

cecotec

BAMBA PRECISIONCARE WET&DRY

Триммер для волосся з акумулятором / Триммер для волос с аккумулятором /
Hair trimmer with battery



BAMBA

Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



| | |
|------------------------------------|----|
| Інструкції з техніки безпеки | 1 |
| Инструкции по технике безопасности | 10 |
| Safety instructions | 19 |

ЗМІСТ

| | |
|---|---|
| 1 Деталі та компоненти | 4 |
| 2 Перед використанням | 4 |
| 3 Експлуатація | 5 |
| 4 Очищення та обслуговування | 6 |
| 5 Технічні характеристики | 6 |
| 6 Утилізація електричних та електронних пристроїв | 7 |
| 7 Гарантія та технічна підтримка | 7 |
| 8 Авторське право | 7 |

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| 1 Детали и компоненты | 13 |
| 2 Перед использованием | 13 |
| 3 Эксплуатация | 14 |
| 4 Очистка и обслуживание | 16 |
| 5 Технические характеристики | 16 |
| 6 Утилизация электрических и электронных устройств | 17 |
| 7 Гарантия и техническая поддержка | 17 |
| 8 Авторское право | 17 |

INDEX

| | |
|--|----|
| 1. Parts and components | 22 |
| 2. Before use | 22 |
| 3. Operation | 23 |
| 4. Cleaning and maintenance | 24 |
| 5. Technical specifications | 24 |
| 6. Disposal of old electrical and electronic appliances | 25 |
| 7. Technical support and warranty | 25 |
| 8. Copyright | 25 |





ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції перед використанням продукту.

Будь ласка, збережіть цей посібник для використання в майбутньому або для нових користувачів.

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з характеристиками виробу, і що вилка заземлена.

Цей прилад призначений виключно для домашнього використання, за винятком його використання в барах, ресторанах, на фермах, готелях, мотелях і офісах.

Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень.

Якщо кабель пошкоджено, його має відремонтувати офіційна служба технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.

Не використовуйте пристрій, якщо його кабель або будь-яка частина пошкоджена. У цьому випадку зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Часто перевіряйте пристрій на наявність ознак зносу та пошкоджень. Якщо з'являються видимі ознаки або пристрій використовувався неналежним чином, зверніться до офіційної технічної служби Secotec. Не намагайтеся відремонтувати пристрій самостійно.

У разі несправності негайно вимкніть і від'єднайте пристрій від мережі.

Не використовуйте аксесуари або частини, які не були надані Secotec.

Не залишайте виріб без нагляду під час роботи.

Не намагайтеся відкрити, розібрати або відремонтувати виріб самостійно. Жодна частина всередині пристрою не підлягає ремонту.





Цей прилад призначений виключно для стрижки натурального волосся. Не використовуйте його для стрижки штучного волосся або волосся тварин.

Secotec не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неправильним використанням продукту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед чищенням приладу вийміть шнур живлення.

Не занурюйте шнур, вилку чи будь-яку іншу частину виробу у воду чи будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання впливу води.

Не використовуйте пристрій на пошкодженій шкірі голови або шкірі голови, яка має будь-які травми чи захворювання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: для зарядки акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення SW-050100EU, який поставляється разом із пристроєм.

Цей пристрій містить акумулятор, який не можна замінити. Вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки перед складанням, розбиранням і миттям будь-яких його частин або аксесуарів.

Пристроєм можуть користуватися діти від 3 років під наглядом.

Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під належним наглядом або навчаються щодо безпечного використання пристрою, а також розуміють пов'язані з цим небезпеки.

Діти не повинні гратися з пристроєм.

Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

Тримайте дітей подалі від пакувального матеріалу. Ризик удушення.





Інструкції щодо батареї

Цей пристрій містить акумулятор, який не можна замінити. Пристрій містить літій-іонний акумулятор, не спалюйте його та не піддавайте дії високих температур, оскільки він може вибухнути.

Батареї можуть витікати за екстремальних умов. Якщо акумулятор тече, не торкайтеся рідини. Якщо рідина потрапила на шкіру, негайно промийте її водою з милом. Якщо рідина потрапила в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води протягом щонайменше 10 хвилин і зверніться до лікаря.

Одягайте рукавички під час роботи з акумулятором і негайно утилізуйте їх відповідно до місцевих правил.

Уникайте контакту батареї з невеликими металевими предметами, такими як скріпки, монети, ключі, цвяхи і шурупи.

Повністю зарядіть акумулятор, якщо він новий або перед першим використанням продукту після тривалого періоду бездіяльності.

Завжди переконайтеся в тому, що акумулятор заряджений на 100%, якщо він не використовувався протягом тривалого часу.

Зберігайте батареї, які можуть бути проковтнуті, в недоступному для дітей місці.

Проковтування батарейок може призвести до опіків, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильні опіки можуть виникнути протягом двох годин після проковтування.

Якщо ви проковтнули батарею, негайно зверніться до найближчого медичного центру.





1. ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1

1. Леза
2. Перемикач регулювання леза
3. Кнопка ввімкнення/вимкнення
4. Світлодіодний дисплей
 - a. Відсоток батареї
 - b. Індикатор заряду
 - c. Індикатор блокування
5. Зарядний пристрій
6. Насадка для полірування
7. Направляючий гребінець 3 мм
8. Направляючий гребінець 4-6 мм
9. Направляючий гребінець 7-9 мм
10. Направляючий гребінець 10-12 мм
11. Направляючий гребінець 16-18 мм
12. Направляючий гребінець 22-24 мм
13. Направляючий гребінець 28-30 мм
14. Зарядна база
15. Щітка для чищення
16. Резервуар для олії
17. Дорожня сумка

ПРИМІТКА:

Графіка в цьому посібнику є схематичним зображенням і може не збігатися з зображеннями продукту.

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Цей пристрій має упаковку, призначену для захисту під час транспортування.

Вийміть пристрій із коробки та видаліть увесь пакувальний матеріал.

Ви можете зберегти оригінальну коробку та інші пакувальні елементи в безпечному місці, щоб запобігти пошкодженню приладу, якщо вам знадобиться його транспортувати в майбутньому.

Якщо ви хочете утилізувати оригінальну упаковку, будь ласка, переконайтеся, що ви належним чином переробили всі предмети.

Переконайтеся, що всі деталі та компоненти є в комплекті та в хорошому стані. Якщо якісь відсутні або не в хорошому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.





UKRAINIAN

Box content

Триммер PrecisionCare Wet&Dry
Зарядна база
Перехідник
7 гребінців
1 насадка для полірування
Щітка для чищення
Резервуар для олії
Дорожня сумка
Інструкція з експлуатації

Перед першим використанням

Потрібно повністю заряджати пристрій протягом приблизно 90 хвилин.
Нанесіть олію на леза перед першим використанням продукту.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Увімкніть машинку для стрижки за допомогою кнопки ввімкнення/вимкнення.

Зарядка

Вимкніть машинку для стрижки перед підключенням до зарядного пристрою та розетки.

Під час зарядки піктограма штекера світиться червоним кольором і відображатиметься поточний відсоток заряду.

Після повної зарядки індикатор відобразить 100 білим кольором.

Значок вилки блимає червоним, коли заряд батареї низький.

Для швидкої зарядки заряджайте пристрій протягом 5 хвилин і використовуйте протягом 3-5 хвилин.

Блокування

Машинка для стрижки має захисну систему фіксації.

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб заблокувати пристрій. Піктограма замка світитиметься білим.
2. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб розблокувати пристрій. Піктограма замка зникне з екрана.
3. При підключенні пристрою до зарядного пристрою машинка для стрижки волосся буде розблокована.

Як відрегулювати довжину зрізу

Селектор регулювання леза:

Довжину стрижки можна регулювати за допомогою ручки регулювання лез під час роботи або перед увімкненням пристрою.

Посуньте перемикач праворуч для коротшої стрижки та ліворуч для довшої стрижки (0,5 мм, 1 мм, 1,5 мм, 2 мм).



**Напрямний гребінець:**

Залежно від типу стрижки, машинку для стрижки можна використовувати з напрямним гребінцем або без нього.

Покладіть напрямний гребінець на блок лез і натисніть, доки він не зафіксується.

Щоб зняти напрямний гребінець, потягніть язички з обох боків насадки назовні та витягніть гребінець із пристрою.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки, перш ніж чистити його, складати або розбирати будь-які його частини.

Не використовуйте стиснене повітря, губки, порошки або абразивні засоби для очищення виробу.

Машинка для стрижки є водонепроникною, тому її можна мити водою, але не занурюйте корпус повністю в рідину.

Будьте обережні, щоб машинка для стрижки не впала у воду.

Не використовуйте гарячу воду.

Чистіть машинку для стрижки волосся та аксесуари після кожного використання.

Щоб очистити леза машинки для стрижки, виберіть найдовше налаштування та вставте щітку для чищення, щоб видалити кінчики зрізаного волосся.

Після очищення будь-якої частини пристрою ретельно висушіть її перед тим, як зберігати або використовувати знову.

Не обертайте кабель навколо корпусу пристрою для зберігання.

Змастіть леза олією, щоб забезпечити безперебійну роботу.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва продукту: Bamba PrecisionCare Wet & Dry

Посилання на продукт: 04333

Зарядний пристрій: вхід 100-240 В, 50/60 Гц, 0,2 А

Вихід 5В, 1А

Машинка для стрижки (вхід): 5В, 1А

Акумулятор (незмінний): Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX6

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.

Зроблено в Китаї

Розроблено в Іспанії



UKRAINIAN

6. УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Європейська директива 2012/19/EU та 2006/66/EC щодо відходів електричного та електронного обладнання (РАЕ) визначає, що електричне та електронне обладнання не можна переробляти разом із рештою побутових відходів. Ці електричні та електронні пристрої необхідно утилізувати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів і, таким чином, зменшити їхній вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. Символ перекресленого контейнера нагадує вам про ваш обов'язок утилізувати цей продукт належним чином. Щоб отримати детальну інформацію про найбільш прийнятний спосіб утилізації свого електричного та електронного обладнання та/або відповідних батарей, споживач повинен звернутися до місцевих органів влади.

7. ГАРАНТІЯ ТА ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Цей продукт має 2-річну гарантію з дати покупки, доки рахунок-фактура покупки зберігається, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані та використовується належним чином, як зазначено в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на:

Якщо виріб використовувався за межами його можливостей, був пошкоджений, був побитий, піддавався впливу вологості, був занурений у будь-яку рідину чи корозійну речовину, а також будь-яка інша помилка, яку можна віднести до споживача.

Якщо продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною компанією Cecotec SAT.

Якщо інцидент був спричинений звичайним зносом деталей внаслідок використання. Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних частин. У разі неправильного використання користувачем гарантійна служба не несе відповідальності за ремонт.

Якщо будь-яким випадком ви виявите інцидент із продуктом або у вас виникнуть запитання, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec за номером телефону +34 96 321 07 28.

8. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти, малюнки, фотографії та ілюстрації в цьому посібнику належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна частково або повністю відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати чи поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіями, записами чи подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



| Інформаційні вимоги до зовнішніх джерел живлення | | | |
|---|--|---------|---|
| Опублікована інформація | Цінність і точність | Одиниця | Примітка |
| Назва або марка виробника, комерційний реєстраційний номер і адреса | Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -- | -- |
| Ідентифікатор моделі | SW-050100EU | -- | -- |
| Вхідна напруга | 100-240 | V | Як зазначено виробником. Це може бути значення або інтервал. |
| Вхідна частота змінного струму | 50/60 | Гц | Як зазначено виробником. Це може бути значення або інтервал. |
| Вихідна напруга | 5.0 | V | Номинальна вихідна напруга. Необхідно вказати, чи це змінний або постійний струм. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані. |
| Вихідна інтенсивність | 1.0 | A | Номинальний вихідний струм. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані. |

UKRAINIAN

| | | | |
|--|---|---|---|
| Вихідна потужність | 5.0 | W | Номинальна вихідна потужність. Якщо в стані навантаження 1 вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше однієї вихідної напруги, доступні набори вихідної напруги, вихідного струму та вихідної потужності будуть опубліковані. |
| Середня активна працездатність | 74.58 (параметр 115V, 60 Гц); 74.76 (параметр 230V, 50 Гц) | % | Заявлено виробником на основі значення, розрахованого як середнє арифметичне ККД за умов навантаження 1-4. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення буде середнім активним ККД, заявленим для найнижчої вихідної напруги. |
| Низька ефективність навантаження (10%) | -- | % | Заявлено виробником на основі значення, розрахованого в стані навантаження 5. Зовнішні джерела живлення з номінальною вихідною потужністю, що дорівнює або менше 10 Вт, будуть звільнені від цієї вимоги. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення буде заявленим для найнижчої вихідної напруги. |
| Порожнє споживання електроенергії | 0,038 (параметр 115 В, 60 Гц); 0,054 (параметр 230 В, 50 Гц) | W | Заявлено виробником на основі виміряного значення для умови навантаження б. |



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции перед использованием продукта.

Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с характеристиками изделия, и что вилка заземлена.

Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования, за исключением его использования в барах, ресторанах, фермах, гостиницах, мотелях и офисах. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений.

Если кабель поврежден, его должна отремонтировать официальная служба технической поддержки Secotec во избежание какой-либо опасности.

Не используйте устройство, если его кабель или какая-либо часть повреждена. В этом случае обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

Часто проверяйте устройство на наличие признаков износа и повреждений. Если появляются видимые признаки или устройство использовалось неправильно, обратитесь в официальную службу Secotec. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

При неисправности немедленно выключите и отсоедините устройство от сети.

Не используйте аксессуары или части, не предоставленные Secotec.

Не оставляйте изделие без присмотра во время работы.

Не пытайтесь открыть, разобрать или отремонтировать изделие самостоятельно. Ни одна часть внутри устройства не подлежит ремонту.





Этот прибор предназначен исключительно для стрижки натуральных волос. Не используйте его для стрижки искусственных волос или волос животных.

Secotec не несет ответственности за какой-либо ущерб, причиненный неправильным использованием продукта.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой извлеките шнур питания. Не погружайте шнур, вилку или какую-либо другую часть изделия в воду или какую-либо другую жидкость и не подвергайте электрическое соединение воздействию воды. Не используйте устройство на поврежденной коже головы или коже головы, имеющей травмы или заболевания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания SW-050100EU, поставляемый вместе с устройством.

Устройство содержит аккумулятор, который нельзя заменить.

Выключите устройство и отсоедините его от розетки перед сборкой, разборкой и мойкой любых частей или аксессуаров.

Устройством могут пользоваться дети от 3 лет под наблюдением.

Этим устройством могут пользоваться дети младше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под надлежащим наблюдением или учатся по безопасному использованию устройства, а также понимают связанные с этим опасности.

Дети не должны играть с устройством.

Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

Держите детей подальше от упаковочного материала. Риск удушья.





Инструкции по батарее

Устройство содержит аккумулятор, который нельзя заменить.

Устройство содержит литий-ионный аккумулятор, не сжимайте его и не подвергайте воздействию высоких температур, поскольку оно может взорваться.

Батареи могут вытекать при экстремальных условиях. Если аккумулятор течет, не прикасайтесь к жидкости. Если попала жидкость на кожу, немедленно промойте ее водой с мылом. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

Надевайте перчатки во время работы с аккумулятором и немедленно утилизируйте их в соответствии с местными правилами.

Избегайте контакта батареи с небольшими металлическими предметами, такими как скрепки, монеты, ключи, гвозди и шурупы.

Зарядите аккумулятор полностью, если он новый или перед первым использованием продукта после длительного периода бездействия.

Убедитесь, что аккумулятор заряжен на 100%, если он не использовался в течение длительного времени.

Храните батареи, которые могут быть проглочены, в недоступном для детей месте.

Проглатывание батареек может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Сильные ожоги могут возникнуть в течение двух часов после проглатывания.

Если вы проглотили батарейку, немедленно обратитесь в ближайший медицинский центр.





1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1

1. Лезвия
2. Переключатель регулировки лезвия
3. Кнопка включения/выключения
4. Светодиодный дисплей
 - a. Процент батареи
 - b. Индикатор заряда
 - c. Индикатор блокировки
5. Зарядное устройство
6. Насадка для полировки
7. Направляющий гребешок 3 мм
8. Направляющий гребешок 4-6 мм
9. Направляющий гребешок 7-9 мм
10. Направляющий гребешок 10-12 мм
11. Направляющий гребешок 16-18 мм
12. Направляющий гребешок 22-24 мм
13. Направляющий гребешок 28-30 мм
14. Зарядная база
15. Щетка для чистки
16. Резервуар для масла
17. Дорожная сумка

ПРИМЕЧАНИЕ:

Графика в данном руководстве представляет собой схематическое изображение и может не совпадать с изображениями продукта.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Устройство имеет упаковку, предназначенную для защиты при транспортировке.

Извлеките устройство из коробки и удалите весь упаковочный материал.

Вы можете сохранить оригинальную коробку и другие упаковочные элементы в безопасном месте, чтобы предотвратить повреждение прибора, если вам понадобится его транспортировать в будущем.

Если вы хотите утилизировать оригинальную упаковку, убедитесь, что вы должным образом переделали все предметы.

Убедитесь, что все детали и компоненты находятся в комплекте и в хорошем состоянии.

Если какие-либо отсутствуют или не в хорошем состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.





РУССКИЙ

Содержимое коробки

Триммер PrecisionCare Wet&Dry
Зарядная база
Переходник
Направляющий гребешок 7 шт
1 насадка для полировки
Щетка для чистки
Резервуар для масла
Дорожная сумка
Руководство по эксплуатации

Перед первым использованием

Необходимо полностью заряжать устройство в течение примерно 90 минут.
Перед первым использованием продукта нанесите масло на лезвия.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включите устройство с помощью кнопки включения/выключения.

Зарядка

Перед подключением к зарядному устройству и розетке выключите машинку для стрижки.
Во время зарядки значок штекера горит красным цветом и отображается текущий процент заряда.
После полной зарядки индикатор отображается 100 белым цветом.
Значок вилки мигает красным, когда заряд батареи низкий.
Для быстрой зарядки заряжайте устройство в течение 5 минут и используйте 3-5 минут.

Блокировка

Машинка для стрижки имеет защитную систему фиксации.

1. Чтобы заблокировать устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Значок замка светится белым.
2. Чтобы разблокировать устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Значок замка исчезнет с экрана.
3. При подключении устройства к зарядному устройству машинка для стрижки волос будет разблокирована.

Как отрегулировать длину среза

Селектор регулировки лезвия:
Длину стрижки можно регулировать с помощью ручки регулировки лезвий во время работы или перед включением устройства.
Сдвиньте переключатель вправо для более короткой стрижки и влево для более длинной стрижки (0,5 мм, 1 мм, 1,5 мм, 2 мм).





Направляющий гребешок:

В зависимости от типа стрижки, машинку для стрижки можно использовать с направляющим гребешком или без него.

Положите направляющий гребешок на блок лезвий и нажмите, пока он не зафиксируется.

Чтобы снять направляющий гребешок, потяните язычки с обеих сторон насадки наружу и извлеките ее из устройства.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выключите устройство и отсоедините его от электрической розетки перед чисткой, сборкой или разборкой любых компонентов.

Не используйте сжатый воздух, губки, порошки или абразивные средства для очистки изделия.

Машинка для стрижки водонепроницаема, поэтому ее можно мыть водой, но не погружайте корпус полностью в жидкость.

Будьте осторожны, чтобы машинка для стрижки не упала в воду.

Не используйте горячую воду.

Чистите машинку для стрижки волос и аксессуары после каждого использования.

Чтобы очистить лезвия стрижки, выберите самую длинную настройку и вставьте щетку для чистки, чтобы удалить кончики срезанных волос.

После очистки любой части устройства тщательно высушите ее перед тем, как снова хранить или использовать.

Не вращайте кабель вокруг корпуса хранения.

Смажьте лезвия растительным маслом, чтобы обеспечить бесперебойную работу.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: Bamba PrecisionCare Wet & Dry

Ссылка на товар: 04333

Зарядное устройство: вход 100-240 В, 50/60 Гц, 0,2 А

Выход 5В, 1А

Машинка для стрижки (вход): 5В, 1А

Аккумулятор (неизменный): Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX6

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.

Сделано в Китае

Разработано в Испании





РУССКИЙ

6. УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ



Чтобы получить подробную информацию о наиболее подходящем способе утилизации ваших приборов и/или соответствующих батарей, потребитель должен обратиться в местные органы власти. Европейская директива 2012/19/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE) определяет, что бытовые приборы нельзя перерабатывать вместе с остальными бытовыми отходами. Эти приборы необходимо утилизировать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов и, таким образом, уменьшить влияние, которое они могут оказать на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутого контейнера напоминает вам о вашей обязанности утилизировать этот продукт правильно.

7. ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт имеет 2-летнюю гарантию с даты покупки, пока счет-фактура покупки сохраняется, продукт находится в идеальном физическом состоянии и используется должным образом, как указано в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на:

Если изделие использовалось за пределами его возможностей, было повреждено, подвергалось воздействию влажности, погружено в любую жидкость или коррозионное вещество, а также любую другую ошибку, которую можно отнести к потребителю. Если продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной компанией Cecotec SAT.

Если инцидент был вызван обычным износом деталей в результате использования. Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных частей. В случае неправильного использования пользователем, гарантийная служба не несет ответственности за ремонт.

Если вы обнаружите инцидент с продуктом или у вас возникнут вопросы, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 96 321 07 28.

8. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты, рисунки, фотографии и иллюстрации в настоящем руководстве принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержимое этой публикации нельзя, полностью или частично, воспроизводить, хранить в поисковой системе, передавать или распространять какими-либо средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичным) без предварительного разрешения от CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



| Информационные требования к внешним источникам питания | | | |
|--|--|---------|---|
| Опубликованная информация | Ценность и точность | Единица | Примечание |
| Название или марка производителя, коммерческий регистрационный номер и адрес | Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -- | -- |
| Идентификатор модели | SW-050100EU | -- | -- |
| Входное напряжение | 100-240 | V | Как отмечено производителем. Это может быть значение или интервал. |
| Входящая частота переменного тока | 50/60 | Гц | Как отмечено производителем. Это может быть значение или интервал. |
| Выходное напряжение | 5.0 | V | Номинальное выходное напряжение. Необходимо указать, это переменный или постоянный ток. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы. |
| Исходная интенсивность | 1.0 | A | Номинальный выходной ток. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы. |

РУССКИЙ

| | | | |
|-------------------------------------|---|---|---|
| Выходная мощность | 5.0 | W | Номинальная выходная мощность. Если в состоянии нагрузки 1 измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения, доступные наборы выходного напряжения, выходного тока и выходной мощности будут опубликованы. |
| Средняя активная работоспособность | 74.58 (параметр 115V, 60 Гц); 74.76 (параметр 230V, 50 Гц) | % | Заявлен производителем на основе значения, рассчитанного как среднее арифметическое КПД при условии нагрузки 1-4. В случаях, когда декларируется несколько средних активных КПД для нескольких выходных напряжений, доступных при нагрузке 1, опубликованное значение будет средним активным КПД, заявленным для самого низкого выходного напряжения. |
| Низкая эффективность нагрузки (10%) | -- | % | Заявленный изготовителем на основе значения, рассчитанного в состоянии нагрузки 5. Внешние источники питания с номинальной выходной мощностью, равной или менее 10 Вт, будут освобождены от этого требования. В случаях, когда декларируется несколько средних активных КПД для нескольких выходных напряжений, доступных при нагрузке 1, опубликованное значение будет заявлено для самого низкого выходного напряжения. |
| Пустое потребление электроэнергии | 0,038 (параметр 115 В, 60 Гц); 0,054 (параметр 230 В, 50 Гц) | W | Заявлен производителем на основе измеренного значения для нагрузочного условия б. |



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- This device must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the device unattended during use.
- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- The device is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it with artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- **WARNING:** remove the power cord before cleaning the appliance.



- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the detachable power supply provided with the device, with reference SW-050100EU.
- This device contains an irreplaceable battery.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling, disassembling and cleaning any part or attachment.
- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- This device includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately





with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour





1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Blades
2. Blades setting knob
3. Power button
4. LED display
 - a. Battery percentage
 - b. Charge indicator
 - c. Lock indicator
5. Charger
6. Thinning comb
7. Guide comb attachment (3 mm)
8. Guide comb attachment (4-6 mm)
9. Guide comb attachment (7-9 mm)
10. Guide comb attachment (10-12 mm)
11. Guide comb attachment (16-18 mm)
12. Guide comb attachment (22-24 mm)
13. Guide comb attachment (28-30 mm)
14. Charging base
15. Cleaning brush
16. Lubricating oil
17. Transport pouch

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.





ENGLISH

Box content

- Bamba PrecisionCare Wet&Dry
- Charging base
- Adapter
- 7 combs
- 1 thinning comb
- Cleaning brush
- Clipper oil bottle
- Transport pouch
- Instruction manual

Before first use

- Completely charge the device for 90 minutes approximately.
- Oil the device blades before first use.

3. OPERATION

Turn on the hair clipper with the on/off switch.

Recharge

- Turn off the hair clipper before plugging it to the charger and the power socket.
- During charge, the plug icon will light up red and will show the current charge percentage.
- When it is completely charged, it will show 100 in white.
- The plug icon will flash in red when the battery is low.
- For a short charge, charge it for 5 minutes and use it between 3 and 5 minutes.

Lock

The hair clipper is equipped with a safety locking system.

1. Hold down the power button for 3 seconds to lock the device. The lock icon will light in white.
2. Hold down the power button for 3 seconds to unlock the device. The lock icon will disappear on the display.
3. When connecting the charger, the hair clipper will unlock.

How to adjust the cutting length

Blades setting knob:

- The cutting length can be adjusted through the blade knob during operation or before the appliance is switched on.
- Slide the knob to the right to give shorter cuts and slide it to the left to give longer cuts (0.5 mm, 1 mm, 1.5 mm, 2 mm).





ENGLISH

Clip-on guide comb:

- Depending on the type of haircut, the hair clipper can be operated with or without the guide comb attachment.
- Place the attachment comb onto the cutting edge of the cutting set and press it down onto the cutting set until it clicks into position.
- To remove the guide comb, pull the tabs on both sides of the accessory upwards and slide the comb until it is removed from the device.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, servicing it, or assembling or disassembling any of its parts.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners, or scouring pads to clean the device.
- The hair clipper is water-resistant, so you can wash it with water, but do not immerse the body completely into any type of liquid. Be careful the clipper does not fall into water. Do not use hot water.
- Clean the clipper and the attachments after each use.
- To clean the hair clipper blades, select the longer setting and insert the cleaning brush bristles to remove the cut hair.
- When any of the parts of the device are cleaned, dry them thoroughly before storing or using them again.
- Do not wind the cord around the device to store it.
- Lubricate the blades with oil to ensure proper operation.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba PrecisionCare Wet & Dry

Product reference: 04333

Charger: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2 A

Output 5 V , 1 A

Hair clipper (input): 5 V , 1 A

Battery (not replaceable): Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

IPX6

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain





ENGLISH

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



CECOTEC INNOVACIONES

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



| Information requirement for external power supplies | | | |
|--|--|------|--|
| Information published | Value and precision | Unit | Notes |
| Name or trademark, trade register number and address of manufacturer | Shenzhen Sure-Power Electrical Co., Ltd Building C1, Hongxing Xifang Ind. Zone, Datianyang Songyu Road, Songgang Town, Baoan District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -- | -- |
| Model identifier | SW-050100EU | -- | -- |
| Input voltage | 100-240 | V | Specified by the manufacturer. It can be a value or an interval. |
| Input AC frequency | 50/60 | Hz | Specified by the manufacturer. It can be a value or an interval. |
| Output voltage | 5.0 | V | Nameplate output voltage. To be indicated if CA or CC. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage output current and output power shall be published. |
| Output current | 1.0 | A | Nameplate output current. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage output current and output power shall be published. |



ENGLISH

| | | | |
|------------------------------|--|---|---|
| Output power | 5.0 | W | Nameplate output power. In case more than one physical output or more than one output voltage is measured in load condition 1, the available sets of output voltage output current and output power shall be published. |
| Average active efficiency | 74.58 (for 115 V/60 Hz) 74.76 (for 230 V/50 Hz) | % | Declared by the manufacturer on the basis of the value calculated as the arithmetic mean of the efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage. |
| Efficiency at low load (10%) | -- | % | Declared by the manufacturer on the basis of the calculated value in load condition 5. External power supplies with a rated output power of 10 W or less shall be exempt from this requirement. In cases where multiple active average efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the value declared for the lowest output voltage. |
| No-load power consumption | 0.038 (for 115 V/60 Hz) 0.054 (for 230 V/50 Hz) | W | Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6. |





www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
EA02230714



